



B1.33 Hauswirtschaftsservice

- Fortgeschrittene Hausreinigungsroutinen
- Elektronische Geräte zur Reinigung
- Beauftragung eines Reinigungsdienstes

der Hammer	<i>(de hamer)</i>	Stundenlohn	<i>(uurloon)</i>
der Gummihandschuh	<i>(de rubberen handschoen)</i>	einstecken	<i>(insteken)</i>
der Lappen	<i>(de doek)</i>	ausstecken	<i>(uistekken)</i>
die Leiter	<i>(de ladder)</i>	funktionen	<i>(functioneren)</i>
die Reinigungskraft	<i>(de schoonmaker / schoonmaakster)</i>	funktionieren	<i>(werken)</i>
die Wäsche aufhängen	<i>(de was ophangen)</i>	kaputt sein	<i>(kapot zijn)</i>
die Wäsche waschen	<i>(de was wassen)</i>	defekt sein	<i>(defect zijn)</i>
die Küche aufräumen	<i>(de keuken opruimen)</i>	kleben	<i>(plakken)</i>
den Müll rausbringen	<i>(het vuilnis buiten zetten)</i>	bügeln	<i>(strijken)</i>
den Tisch decken	<i>(de tafel dekken)</i>	bügelyn	<i>(strijken)</i>
den Boden wischen	<i>(de vloer dweilen)</i>	bügeln	<i>(strijken)</i>
den Trockner anstellen	<i>(de droger aanzetten)</i>	der Wischmopp	<i>(de dweil)</i>
die Spülmaschine anstellen	<i>(de vaatwasser aanzetten)</i>	Stundenlohn	<i>(uurloon)</i>
Staub putzen	<i>(stof afnemen)</i>		

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst.

Bei einer gründlichen Wohnungsreinigung gibt es oft einen festen **Putztag**. Eine Person beginnt in der **Küche** und arbeitet sich *wenn* sie Zeit hat Raum für Raum weiter. Im **Wohnzimmer** werden Polster, Sofa und **Teppich** gereinigt, danach folgen Schlafzimmer und ein kleines Zimmer. Das Bad wird am Ende besonders gründlich geputzt. Insgesamt dauert die ganze Arbeit ungefähr sechs Stunden.



*Bij een grondige schoonmaak van de woning is er vaak een vaste **schoonmaakdag**. Iemand begint in de **keuken** en werkt zich, wanneer hij/zij tijd heeft, kamer voor kamer verder. In de **woonkamer** worden bekleding, bank en **tapijt** gereinigd; daarna volgen de slaapkamer en een kleine kamer. De badkamer wordt aan het einde extra grondig schoongemaakt. In totaal duurt al het werk ongeveer zes uur.*

1. An welchem Tag findet der Putztag statt?
 - a. Am Sonntag
 - b. Am Samstag
 - c. Am Freitag
 - d. Am Montag
2. Was passiert in der Küche, bevor es ins Wohnzimmer geht?
 - a. Die Spülmaschine wird repariert.
 - b. Ein Glasbehälter fällt herunter.
 - c. Das Bad wird zuerst geputzt.
 - d. Der Staub wird im Schlafzimmer gewischt.

1-c 2-b



2. Grammatica: Temporele bijzin - wenn, als, bis, seit

De temporale bijzinnen geven aan wanneer een handeling gebeurt en worden ingeleid met de onderschikkende voegwoorden wenn, als, bis und seit.

1. Wenn: handeling in het heden/de toekomst.
2. Als: handeling in het verleden.
3. Bis/seit: tijdsduur met betrekking tot het heden.

Subjunktion (Onderschikkend voegwoord)	Beispiele (Voorbeelden)
wenn (wanneer)	Wenn die Reinigungskraft morgen kommt, bringt sie ihren Wischmopp mit. (Als de schoonmaker morgen komt, neemt ze haar dweil mee.)
als (toen)	Als ich letztens einen freien Tag hatte, habe ich ihn zum bügeln genutzt. (Toen ik laatst een vrije dag had, heb ik die gebruikt om te strijken.)
bis (tot)	Ich warte hier, bis die Spülmaschine fertig ist. (Ik wacht hier tot de vaatwasser klaar is.)
seit (sinds)	Seit sie geputzt hat, sieht das Wohnzimmer viel sauberer aus. (Sinds ze heeft schoongemaakt, ziet de woonkamer er veel schoner uit.)

Let op het verschil tussen wenn (toekomst/heden) en als (verleden).

Het gebruik van bis markeert het tijdstip waarop een handeling is afgerond.

Seit/Seitdem wordt gebruikt wanneer een handeling in het verleden begon en tot vandaag voortduurt.

1. _____ die Reinigungskraft morgen kommt, stelle ich die Spülmaschine vorher an. (Als de schoonmaakster morgen komt, zet ik vooraf de vaatwasser aan.)
a. Seit b. Wenn c. Als d. Bis
2. _____ der Staubsauger gestern plötzlich kaputtging, habe ich den Boden mit dem Wischmopp gewischt. (Toen de stofzuiger gisteren plotseling kapotging, heb ik de vloer met de dweil gedweild.)
a. Bis b. Als c. Wenn d. Seit

1. Wenn 2. Als

Herschrijf de zinnen

1. (wenn) Die Reinigungskraft kommt morgen. Sie bringt ihren Staubsauger mit.

(Wenn de schoonmaker morgen komt, neemt hij/zij zijn/haar stofzuiger mee.)

2. (als) Ich hatte letzte Woche frei. Ich habe die Hemden gebügelt.

(Als ik vorige week vrij had, heb ik de overhemden gestreken.)

3. (bis) Ich bleibe noch im Büro. Das Meeting ist zu Ende.

(Ik blijf nog op kantoor, bis de vergadering afgelopen is.)

1. Wenn die Reinigungskraft morgen kommt, bringt sie ihren Staubsauger mit. **2.** Als ich letzte Woche frei hatte, habe ich die Hemden gebügelt. **3.** Ich bleibe noch im Büro, bis das Meeting zu Ende ist.

Corrigeer de fout

1. Seit die Spülmaschine fertig ist, telefoniere ich mit der Reinigungsfirma.

Totdat de vaatwasser klaar is, bel ik met het schoonmaakbedrijf.

2. Als die Reinigungskraft morgen kommt, zeige ich ihr den Staubsaugerroboter.

Als de schoonmaker morgen komt, laat ik haar de stofzuigerrobot zien.

1. Bis die Spülmaschine fertig ist, telefoniere ich mit der Reinigungsfirma. **2.** Wenn die Reinigungskraft morgen kommt, zeige ich ihr den Staubsaugerroboter.

3.Oefeningen



1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|---------------------------|--|
| a. die
Reinigungskraft | 1. den Boden mit einem Wischmopp oder Lappen säubern, bis er
trocken ist. |
| b. der Stundenlohn | 2. Person, die regelmäßig putzt, wenn Sie selbst keine Zeit haben. |
| c. den Boden
wischen | 3. Geld pro Stunde, das man einer Reinigungskraft bezahlt. |

a-2 b-3 c-1

2. Schoonmaakservice: Nieuwe regels en apparaten in de woning

Vul de lege plekken in: Lappen, Stundenlohn, defekt, Reinigungskraft, Seitdem, aus, Bis, funktionieren, Als

Ab 1. Juni actualisiert unser Reinigungsservice die Abläufe in Wohnhäusern: Die (1) _____ bringt Wischmopp und (2) _____ mit, verwendet aber nur Geräte, die vor Ort (3) _____. Wenn ein Staubsauger (4) _____ ist, wird stattdessen der Boden gewischt. Bitte stecken Sie Kleingeräte nach dem Putzen (5) _____ und lassen Sie keine Leiter im Flur stehen.

Für Neukunden gilt: Der (6) _____ wird im Vertrag festgelegt. (7) _____ der Vertrag unterschrieben ist, können Termine nur unverbindlich reserviert werden. (8) _____ wir im letzten Monat viele Anfragen hatten, mussten wir einige Starttermine verschieben. (9) _____ bieten wir eine kurze Checkliste an: Küche aufräumen, Müll rausbringen, Wäsche aufhängen oder waschen.

Vanaf 1 juni actualiseert onze schoonmaakservice de werkwijzen in woonhuizen: De schoonmaakhulp neemt dweil en doek mee, maar gebruikt alleen apparaten die ter plaatse werken. Als een stofzuiger defect is, wordt in plaats daarvan de vloer gedweild. Haal kleine apparaten na het schoonmaken alstublieft uit het stopcontact en laat geen ladder in de gang staan.

Voor nieuwe klanten geldt: Het uurloon wordt in het contract vastgelegd. Totdat het contract is ondertekend, kunnen afspraken alleen vrijblijvend worden gereserveerd. Toen we vorige maand veel aanvragen hadden, moesten we enkele startdata verschuiven. Sindsdien bieden we een korte checklist aan: keuken opruimen, afval buitenzetten, was ophangen of wassen.

(1) Reinigungskraft, (2) Lappen, (3) funktionieren, (4) defekt, (5) aus, (6) Stundenlohn, (7) Bis, (8) Als, (9) Seitdem

1. Welche Regeln gelten laut Text für Geräte in der Wohnung und für die Terminvereinbarung, und warum kam es zu Terminverschiebungen?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord.

1. Die Reinigungskraft kommt einmal pro Woche und wird nach Stunden bezahlt.
 2. Der Staubsauger war nur kurz ohne Strom, danach hat er wieder funktioniert.
 3. Die Sprecherin lässt die Hemden von der Reinigungskraft bügeln.
- 1-V 2-X 3-X

Waar Onwaar

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Kies de juiste oplossing

1. Wenn der Hemdkragen noch feucht ist, _____ ich ihn später. *(Als de overhemdkraag nog vochtig is, strijk ik hem later.)*
a. *bügelte* b. *habe gebügelt* c. *büggle* d. *bügelst*
 2. Als die Reinigungskraft gestern da war, _____ sie die Bluse schnell _____. *(Toen de schoonmaakster er gisteren was, heeft ze de blouse snel gestreken.)*
a. *hat / bügeln* b. *hat / gebügelt* c. *haben / gebügelt*
d. *ist / gebügelt*
 3. Seit der Nachbar das Plakat an die Haustür _____, fragen viele Leute nach dem Aushang. *(Sinds de buurman de poster op de voordeur plakt, vragen veel mensen naar de aankondiging.)*
a. *klebe* b. *klebte* c. *klebt* d. *hat geklebt*
1. *büggle* 2. *hat / gebügelt* 3. *klebt*

5. Rollenspel - dialogen

Reinigungskraft für Wohnung beauftragen

Frau Schneider (Kundin): *Guten Tag, ich möchte gern eine Reinigungskraft für meine Wohnung in Prenzlauer Berg buchen, am liebsten alle zwei Wochen.*

(Goedendag, ik wil graag een schoonmaakhulp voor mijn appartement in Prenzlauer Berg boeken, het liefst om de twee weken.)

Herr Yilmaz (Reinigungsagentur): *Gern. Welche Arbeiten sollen erledigt werden – Küche aufräumen, Staub putzen, Boden wischen, oder auch Wäsche waschen und aufhängen?*

(Graag. Welke werkzaamheden moeten worden gedaan – keuken opruimen, stof afnemen, vloer dweilen, of ook was wassen en ophangen?)

Frau Schneider (Kundin): *Küche und Bad sind mir am wichtigsten: Boden wischen, Staub entfernen, den Müll rausbringen und ab und zu die Spülmaschine anstellen. Wäsche waschen geht auch, bügeln brauche ich nur selten.*
(Keuken en badkamer zijn voor mij het belangrijkste: vloer dweilen, stof verwijderen, de vuilnis buiten zetten en af en toe de vaatwasser aanzetten. Was wassen kan ook, strijken heb ik maar zelden nodig.)



Herr Yilmaz

Alles klar. Der Stundenlohn beträgt 22 Euro, Putzmittel und Geräte

(Reinigungsagentur):

bringen wir mit. Falls bei Ihnen etwas defekt ist, sagen Sie bitte vorher Bescheid, damit unsere Reinigungskraft nichts ein- oder aussteckt, das kaputt gehen könnte.

(Helemaal duidelijk. Het uurloon bedraagt 22 euro, schoonmaakmiddelen en apparatuur brengen wij mee. Als er bij u iets defect is, laat het dan alstublieft van tevoren weten, zodat onze schoonmaakhulp niets in- of uitpluigt dat kapot zou kunnen gaan.)

Frau Schneider

Danke. Der Staubsauger funktioniert manchmal nicht, der Stecker wackelt. Dann wäre es mir lieber, wenn Ihre Kraft einen Wischmopp benutzt.

(Kundin):

(Dank u. De stofzuiger werkt soms niet, de stekker zit los. Dan zou ik liever hebben dat uw medewerker een dweilmop gebruikt.)

1. Welche Aufgaben soll die Reinigungskraft laut Frau Schneider übernehmen?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (A1+)

Wenn ich wenig Zeit habe, räume ich zuerst die Küche auf. / Seit ich einen Wischmopp benutze, geht das Bodenwischen schneller. / Bis ich die Wäsche aufgehängt habe, stelle ich oft noch die Spülmaschine an.



1. Wie organisieren Sie zu Hause das Putzen und die Wäsche - welche Aufgaben machen Sie selbst und welche delegieren Sie?

2. Unter welchen Bedingungen würden Sie eine Reinigungskraft engagieren und welche Aufgaben sollte sie übernehmen?

7. Schrijven: E-mail (AI+)

Betreff: Reiniging bei Ihnen am Mittwoch

Guten Tag Frau Yilmaz,

hier ist Lara König von SauberZeit. Wir könnten am **Mittwoch um 9:00 Uhr** kommen (ca. 3 Stunden). Wir würden die Küche und das Bad reinigen, den Boden **wischen** und Staub putzen. Können Sie bitte kurz sagen, ob die **Spülmaschine** und der **Trockner** normal funktionieren? Beim letzten Termin in einem anderen Haushalt war der Trockner **defekt** und wir mussten alles aufhängen.

Außerdem: Sollen wir eigene **Gummihandschuhe** und Putzmittel mitbringen, oder ist alles vorhanden?

Viele Grüße

Lara König



Schrijf een passende reactie: *Wenn Sie am Mittwoch zu Hause sind, kann ich Ihnen kurz alles zeigen. / Könnten Sie mir bitte sagen, wie hoch Ihr Stundenlohn bzw. Ihre Preise sind? / Seit letzter Woche macht der Trockner manchmal Geräusche, deshalb frage ich nach.*

Belangrijke werkwoorden	bügeln (srijken)	bügeln (srijken)	kleben (plakken)	kleben (plakken)
ich	Präsens	Perfekt	Präsens	Perfekt
du	büggle	habe gebügelt	klebe	habe geklebt
er/sie/es	bügelst	hast gebügelt	klebst	hast geklebt
wir	bügelt	hat gebügelt	klebt	hat geklebt
ihr	bügeln	haben gebügelt	kleben	haben geklebt
sie	bügelt	habt gebügelt	klebt	habt geklebt
	bügeln	haben gebügelt	kleben	haben geklebt